



**STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF SALE
FOR THE NORTH AMERICA AND LATIN AMERICA REGIONS
ENGLISH**

Unless “Seller” (Zebra Technologies International, LLC. or any of its affiliates which accepts the purchase order placed by the Buyer) agrees otherwise expressly and in writing or the Seller and the entity which placed a purchase order with Seller (“Buyer”) have entered into a written and express agreement for the sale from Seller to Buyer of equipment, accessories, parts, software licenses (jointly, “Products”) or services (“Services”) (in which case, such agreement will continue to govern the sale of such Products or Services), the following terms and conditions (“T&Cs”) shall apply to all sales of all Products and Services from Seller to Buyer in or for the North America or Latin America regions. Any terms and/or conditions different than, or in addition to, these T&Cs which may appear on any purchase order or other document furnished by Buyer, or which may be implied by trade, custom, practice or course of dealing, are objected to and shall have no force and effect. By placing a purchase order to Seller, Buyer accepts that the T&Cs shall govern the sale of all Products and Services included in such purchase order.

1. QUOTATIONS. Unless otherwise expressly stated by Seller in writing, all quotations by Seller expire after the time period specifically listed on the quotation, or if no such time period is specified, thirty (30) calendar days after the corresponding quotation’s date of issuance. If there is any conflict or inconsistency between these T&Cs and any Seller’s quotation related to the sale of the relevant Products or Services or Seller’s acknowledgement note (if any), such documents will prevail in the following order to the extent of the conflict or inconsistency: (i) Seller’s acknowledgement note (if any); (ii) Seller’s quotation; (iii) these T&Cs.

2. INVOICING AND TERMS OF PAYMENT. Unless otherwise expressly approved in writing by Seller and communicated to Buyer: (i) Seller shall invoice to Buyer 100% (one hundred

**TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTÁNDAR DE VENTA PARA
LAS REGIONES DE AMÉRICA DEL NORTE Y AMÉRICA
LATINA**

SPANISH

Salvo acuerdo escrito y expreso en contrario del “Vendedor” (Zebra Technologies International, LLC. o cualquiera de sus afiliadas que acepta la orden de compra presentada por el Comprador) o la que el Vendedor y la compañía que le presentó una orden de compra (“Comprador”) hayan celebrado un contrato escrito y expreso sobre la venta de equipos, accesorios, partes o licencias de software (conjuntamente, “Productos”) o Servicios (“Servicios”) (en cuyo caso, dicho contrato regirá la venta de los Productos o los Servicios) por parte del Vendedor al Comprador, los siguientes términos y condiciones (“T&Cs”) se aplicarán a todas las ventas de Productos y de Servicios por parte del Vendedor al Comprador en o para las regiones de América del Norte y América Latina. Cualquier término y/o condición diferente o adicional a estos T&Cs que puedan ser incluidos en cualquier orden de compra u otro documento proporcionado por el Comprador, o que puedan estar implícitos por cuestiones comerciales, costumbres, prácticas o la forma en la que se lleva a cabo un negocio, son objetadas y no tendrán ningún efecto ni validez. Al presentar una orden de compra al Vendedor, el Comprador acepta que estos T&Cs regirán la venta de todos los Productos y Servicios incluidos en dicha orden de compra.

1. COTIZACIONES. Salvo disposición escrita del Vendedor en contrario, todas las cotizaciones del Vendedor vencerán al finalizar el plazo específico incluido en la cotización o, si no se especifica un plazo, a los treinta (30) días calendario desde la fecha de emisión de la cotización correspondiente. En caso de conflicto o inconsistencia entre estos T&Cs y la cotización del Vendedor sobre la venta de los Productos o los Servicios pertinentes o la nota de aceptación de orden de compra del Vendedor (si la hubiera), dichos documentos tendrán el siguiente orden de prelación: (i) nota de aceptación del Vendedor (si la hubiera); (ii) cotización del Vendedor y (iii) estas T&Cs.

2. CONDICIONES DE FACTURACIÓN Y PAGO. Salvo aprobación escrita y expresa del Vendedor en contrario e informada al Comprador: (i) el Vendedor facturará al Comprador

**TERMOS E CONDIÇÕES PADRÃO DE VENDA PARA AS
REGIÕES DE AMÉRICA DO NORTE E AMÉRICA LATINA
PORTUGUESE**

A menos que o “Vendedor” (Zebra Technologies International LLC. ou qualquer uma de suas afiliadas que aceitarem o pedido de compra feito pelo Comprador) concorde de outra forma expressamente e por escrito, ou o Vendedor e a entidade que fez um Pedido de Compra com o Vendedor (“Comprador”) celebraram um contrato por escrito e expreso para a venda, do Vendedor ao Comprador, de equipamentos, acessórios, peças, licenças de software (conjuntamente, “Produtos”) ou serviços (“Serviços”) (nesse caso, tal contrato continuará a reger a venda de tais Produtos ou Serviços), os seguintes termos e condições (“T&Cs”) serão aplicados a todas as vendas de todos os Produtos e Serviços, do Vendedor ao Comprador em ou para as regiões da América do Norte e da América Latina. Quaisquer termos e/ou condições diferentes, ou adicionais, a estes T&Cs que possam aparecer em qualquer Pedido de Compra ou outro documento fornecido pelo Comprador, ou que possam estar implícitos por comércio, costume, prática ou curso de negociação, são contestados e não terão força e efeito. Ao fazer um Pedido de Compra ao Vendedor, o Comprador aceita que os T&Cs regem a venda de todos os Produtos e Serviços incluídos em tal Pedido de Compra

1. COTAÇÕES. A menos que expressamente declarado de outra forma pelo Vendedor por escrito, todas as cotações do Vendedor expiram após o período especificamente listado no orçamento ou, se nenhum prazo for especificado, 30 (trinta) calendário dias após a data de emissão da cotação correspondente. Se houver algum conflito ou inconsistência entre estes T&Cs e qualquer cotação do Vendedor relacionada à venda de Produtos ou Serviços relevantes, ou Observação de Confirmação do Vendedor (se houver), tais documentos prevalecerão no seguinte Pedido, na medida do conflito ou inconsistência: (i) Observação de Confirmação do Vendedor (se houver); (ii) cotação do Vendedor; (iii) estes T&Cs.

2. TERMOS DE FATURAMENTO E PAGAMENTO. A menos que expressamente aprovado, por escrito, pelo Vendedor e comunicado ao Comprador: (i) o Vendedor faturará ao Comprador



percent) of the price of the Products in advance upon shipment (or license issuance in the case of software) and in United States Dollar (USD) currency; (ii) Buyer shall pay to Seller 100% (one hundred percent) of the price of the Products in advance of shipment (or license issuance in the case of software) and in USD; (iii) Seller shall invoice Buyer 100% of the price of the Services in advance or upon completion of the Services at Seller's exclusive discretion in USD; and (iv) Buyer shall pay to Seller 100% of the price of the Services within 30 from the date of the corresponding invoice, and in USD. At Seller's exclusive discretion and without prejudice to other rights or remedies, Buyer's failure to pay Seller's invoices on a timely manner may: (i) entitle Seller to charge Buyer with an 18% annual late fee or the maximum allowable by law, from the due date until the date of actual payment; (ii) entitle Seller to terminate, without liability, any of its obligations; and/or (iii) invalidate any warranty over the Products or Services granted by Seller. Seller may revoke any credit extended to Buyer at any time and at Seller's exclusive discretion. Seller reserves the right to request any payment guarantee from Buyer. If Seller accepted in writing to receive from Buyer a letter of credit, guarantee, or other form of credit enhancement, Seller will not be considered to have received payment from Buyer unless and until Seller receives actual and irrevocable payment from the party obligated on such letter of credit, guarantee or credit enhancement. Each shipment of Products shall be invoiced and paid for when due without regard to other scheduled shipments.

3. PRICES, TAXES AND DUTIES. Unless otherwise specified expressly and in writing in Seller's quotation or expressly communicated in writing to Buyer, the prices for the Products and Services are in USD. Buyer agrees that the Buyer's purchase order is an offer to purchase the Products and Services at the prices in effect on the date of Seller's acceptance/acknowledgement to Buyer's purchase order or the prices included in Buyer's quotation, if any. Prices are exclusive of all value added tax and fees, including with no limitation VAT, municipal or other government taxes, custom duties, sales taxes, use taxes, occupational or like taxes in force. Buyer shall pay to Seller all such taxes, whether imposed on Seller or Buyer or any

el 100% (cien por ciento) del precio de los Productos al momento de su envío (o emisión de licencia en el caso de software) y en Dólares de los Estados Unidos (USD); (ii) el Comprador pagará al Vendedor el 100% (cien por ciento) del precio de los Productos antes de su envío (o emisión de licencia en el caso de software) y en USD; (iii) el Vendedor facturará al Comprador el 100% (cien por ciento) del precio de los Servicios con anticipación o al momento de finalizarlos, a exclusiva discreción del Vendedor, y en USD; y (iv) el Comprador pagará al Vendedor el 100% (cien por ciento) del precio de los Servicios 30 (treinta) días después de la fecha de la factura correspondiente y en USD. A exclusivo criterio del Vendedor y sin perjuicio de otros derechos y recursos, la falta de pago en tiempo y forma del Comprador de las facturas del Vendedor (i) facultará al Vendedor a cobrar una comisión por pago atrasado del 18 % anual o el importe máximo permitido por ley, desde la fecha de vencimiento hasta la fecha de pago efectivo; (ii) facultará al Vendedor a terminar, sin responsabilidad alguna, sus obligaciones; y/o (iii) invalidará cualquier garantía sobre los Productos otorgada por el Vendedor. El Vendedor podrá revocar cualquier crédito otorgado al Comprador en cualquier momento y a exclusivo criterio del Vendedor. El Vendedor se reserva el derecho de solicitar cualquier garantía de pago al Comprador. Si el Vendedor acepta por escrito recibir del Comprador una carta de crédito, garantía u otra forma de beneficio crediticio, no se considerará que el Vendedor ha recibido un pago del Comprador, a menos que el Vendedor reciba un pago efectivo e irrevocable de la parte obligada en dicha carta de crédito, garantía o beneficio crediticio. Cada envío de Productos se facturará y pagará al momento de su vencimiento, sin perjuicio de cualquier otro envío programado.

3. PRECIOS, IMPUESTOS Y ARANCELES. Salvo indicación escrita y expresa en contrario incluida en la cotización del Vendedor o que de otro modo se le comunique al Comprador en forma expresa y escrita, los precios de los Productos y los Servicios están expresados en USD. El Comprador acepta que la orden de compra del Comprador es una oferta de compra de Productos y Servicios a los precios vigentes en la fecha de aceptación/reconocimiento por parte del Vendedor de la orden de compra del Comprador o a los precios incluidos en la cotización del Comprador, si la hubiera. Los precios excluyen el impuesto al valor agregado y aranceles, como, entre otros, IVA, impuestos municipales y otros impuestos gubernamentales, aranceles

100% (cem por cento) do preço dos Produtos no momento anterior ao envio (ou emissão da licença no caso de software) e em dólares norte-americanos (USD); (ii) o Comprador pagará ao Vendedor 100% (cem por cento) do preço dos Produtos antes da remessa (ou emissão da licença no caso de software) e em USD; (iii) o Vendedor faturará ao Vendedor 100% do preço dos Serviços após a conclusão dos Serviços, a critério exclusivo do Vendedor, em dólares norte-americanos; e (iv) o Comprador pagará ao Vendedor 100% do preço dos Serviços no prazo de 30 dias corridos após a data da fatura correspondente. A critério exclusivo do Vendedor e sem prejuízo de outros direitos ou recursos, o não pagamento do Comprador em pagar as faturas do Vendedor em tempo hábil pode: (i) autorizar o Vendedor a cobrar do Comprador uma taxa de atraso anual de 18%, ou o máximo permitido por lei, a partir da data de vencimento até a data do pagamento efetivo; (ii) autorizar o Vendedor a rescindir, sem incorrer responsabilidade, qualquer uma de suas obrigações; e/ou (iii) invalidar qualquer garantia sobre os Produtos ou Serviços concedidos pelo Vendedor. O Vendedor pode revogar qualquer crédito concedido ao Comprador, a qualquer momento, e a critério exclusivo do Vendedor. O Vendedor reserva-se o direito de solicitar qualquer garantia de pagamento ao Comprador. Se o Vendedor aceitar, por escrito, receber do Comprador uma carta de crédito, garantia ou outra forma de reforço de crédito, o Vendedor não será considerado como tendo recebido pagamento do Comprador, a menos e até que o Vendedor receba pagamento real e irrevogável da parte obrigada por tal carta de crédito, garantia ou reforço de crédito. Cada remessa de Produtos deverá ser faturada e paga no vencimento, independentemente de outras remessas programadas.

3. PREÇOS, IMPOSTOS E TRIBUTOS. A menos que especificado de outra forma expressamente, e por escrito, na cotação do Vendedor ou comunicado expressamente por escrito ao Comprador, os preços dos Produtos e Serviços são em USD. O Comprador concorda que o Pedido de Compra do Comprador é uma oferta de compra dos Produtos e Serviços aos preços vigentes na data de aceitação/reconhecimento do Vendedor ao Pedido de Compra do Comprador, ou aos preços incluídos na cotação do Comprador, se houver. Os preços não incluem todos os impostos e taxas de valor agregado, incluindo, sem limitação, IVA, impostos municipais ou outros impostos governamentais, impostos alfandegários, impostos sobre vendas, impostos de uso,



of their affiliates. In order to exempt a sale of Products or Services from any applicable tax, at the time of Buyer's purchase order placement to Seller, Buyer shall supply to Seller a government issued certificate of exemption or similar document.

4. DELIVERY TERMS, TRANSFER OF TITLE AND ACCEPTANCE. The delivery terms for all shipments are FCA Seller's applicable manufacturing location or, at Seller's option, Seller's applicable distribution center (Incoterms 2020). Title and risk of loss shall pass from Seller to Buyer upon delivery of the Products to Buyer's common carrier or representative at Seller's applicable manufacturing location or, at Seller's option, Seller's applicable distribution center, provided that title to all intellectual property rights embodied in the Products, including all rights to software incorporated in the Products or otherwise provided to Buyer shall never pass to Buyer. Buyer is responsible for obtaining insurance for the Products after transfer of title; all claims with respect to the Products must be made by Buyer directly with its insurance carrier. Absent specific written instructions, Seller will select for Buyer the common carrier for shipment, but in doing so, will not assume any liability for the shipment, nor shall the common carrier in any way be construed to be Seller's agent. Seller shall not be liable for any damages or penalties for any delays caused by any such common carrier or any failure of such common carrier to give notice of such delays. The shipping and/or delivery dates that Seller may have provided to Buyer are approximate only and are subject to availability. Seller shall not be liable for any loss or expense incurred by Buyer if for any reason one or more Products are not shipped or delivered by such dates. At its own discretion, Seller may conduct partial shipments of Products, which shall not relieve Buyer from its payment obligations for the remaining deliveries. Product acceptance occurs upon shipment. Any person receiving the Products or Services at the place of delivery has sufficient authority to accept the Products or Services on behalf of the Buyer.

aduaneros, impuestos a las ventas, impuestos al uso, impuestos ocupacionales o impuestos similares vigentes. El Comprador pagará al Vendedor todos los impuestos mencionados, ya sean impuestos al Vendedor o al Comprador o a las filiales de cualquiera de ellos. A fin de exceptuar la venta de los Productos o Servicios de impuestos aplicables, al momento de enviar la orden de compra al Vendedor, el Comprador deberá entregarle un certificado de exención o documento similar, emitido por el Gobierno correspondiente.

4. TÉRMINOS DE ENTREGA, TRANSFERENCIA DE TÍTULO Y ACEPTACIÓN. Las condiciones de entrega de todos los envíos son FCA en el lugar de fabricación correspondiente del Vendedor o, a opción del Vendedor, en el centro de distribución correspondiente del Vendedor (Incoterms 2020). El título y el riesgo de pérdida pasarán del Vendedor al Comprador al momento de la entrega al transportista o representante del Comprador en el lugar de fabricación correspondiente del Vendedor o, a opción del Vendedor, en el centro de distribución correspondiente del Vendedor; sin embargo, el título sobre todo derecho de propiedad intelectual relacionado con el Producto, incluyendo todos los derechos relacionados con software incluido en los Productos o de otro modo provisto al Comprador nunca pasará al Comprador. El Comprador es responsable de contratar un seguro para los Productos luego de la transferencia del título. Todos los reclamos relativos a los Productos serán realizados por el Comprador directamente a su aseguradora. Ante la falta de instrucciones específicas escritas, el Vendedor seleccionará el transportista para realizar el envío al Comprador, pero al hacerlo no asumirá responsabilidad alguna por el envío y no se interpretará que el transportista es un agente del Vendedor. El Vendedor no será responsable de los daños y perjuicios o penalidades por demoras causadas por dicho transportista o la falta del transportista de notificar dichas demoras. Las fechas de entrega que el Vendedor pueda haber informado al Comprador son fechas aproximadas y están sujetas a disponibilidad. El Vendedor no será responsable de las pérdidas o gastos sufridos por el Comprador, si por cualquier causa uno o más Productos no se entregan en dichas fechas. El Vendedor, a su propio criterio, podrá realizar envíos parciales de los Productos, que no liberarán al Comprador de sus obligaciones de pago de las entregas restantes. La aceptación de los Productos se realiza al momento de su envío. Cualquier persona que reciba los Productos o

impostos ocupacionais ou similares em vigor. O Comprador deverá pagar ao Vendedor todos os referidos impostos, sejam eles cobrados ao Vendedor ou ao Comprador, ou a qualquer uma de suas afiliadas. A fim de isentar uma venda de Produtos ou Serviços de qualquer imposto aplicável, no momento da realização do Pedido de Compra do Comprador ao Vendedor, o Comprador deverá fornecer ao Vendedor um certificado de isenção emitido pelo governo ou documento similar.

4. TERMOS DE ENTREGA, TRANSFERÊNCIA DE TITULARIDADE E ACEITAÇÃO. Os termos de entrega para todas as remessas são o local de fabricação aplicável do Vendedor FCA ou, a critério do Vendedor, o centro de distribuição aplicável do Vendedor (Incoterms 2020). Titularidade e o risco de perda passarão do Vendedor para o Comprador após a entrega dos Produtos à transportadora ou representante comum do Comprador no local de fabricação aplicável do Vendedor, ou, a critério do Vendedor, no centro de distribuição aplicável do Vendedor; no entanto, o título de todos os direitos de propriedade intelectual relacionados ao Produto, incluindo todos os direitos relacionados aos softwares incorporados nos Produtos, ou de outra forma fornecidos ao Comprador, nunca passarão para o Comprador. O Comprador é responsável por obter seguro para os Produtos após a transferência de titularidade; todas as reclamações com relação aos Produtos devem ser feitas pelo Comprador diretamente à sua transportadora. Na ausência de instruções escritas específicas, o Vendedor selecionará para o Comprador a transportadora comum para remessa, mas, ao fazê-lo, não assumirá qualquer responsabilidade pela remessa, nem a transportadora comum de forma alguma será interpretada como agente do Vendedor. O Vendedor não será responsável por quaisquer danos ou penalidades por quaisquer atrasos causados por tal transportadora comum, ou qualquer falha de tal transportadora comum em notificar tais atrasos. As datas de remessa e/ou entrega que o Vendedor pode ter fornecido ao Comprador são apenas aproximadas e estão sujeitas à disponibilidade. O Vendedor não será responsável por qualquer perda ou despesa incorrida pelo Comprador se, por qualquer motivo, um ou mais Produtos não forem enviados ou entregues nessas datas. A seu critério, o Vendedor poderá realizar remessas parciais de Produtos, o que não isentará o Comprador das suas obrigações de pagamento pelas entregas restantes. A

5. SOFTWARE AND FIRMWARE. To the extent a Product or Service is or includes software proprietary to Seller (“Seller Software”) or is hardware in which proprietary software is embedded (“Seller Firmware”), Buyer acknowledges and agrees that Seller Software and Seller Firmware (collectively, “Licensed Programs”) include valuable trade secrets and Confidential Information of Seller. Title to the Licensed Programs is retained by Seller. Seller grants to end users of Products only a non-transferable and non-exclusive license to use the Licensed Programs. Each Licensed Program is governed by and subject to the applicable Seller end user license agreement (EULA), which is available at <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/eula/eula-downloads.html> (or any equivalent thereof) or stored on the Product.

6. LIMITED WARRANTY. Unless otherwise communicated by Seller to Buyer in writing and expressly, Seller only provides Seller’s standard warranty available at <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/warranty/product-warranty.html> (or any equivalent thereof).

7. INFRINGEMENT INDEMNIFICATION

7.1 Defense of Claims. Seller will defend or, at Seller’s option, settle any claim and any lawsuit brought against Buyer by a third-party alleging that any Seller-branded product (“Seller Product”), as originally delivered by Seller to Buyer under these T&Cs, directly infringes a patent or copyright in existence as of the date of delivery of such Seller Product to Buyer and registered in a jurisdiction in which the Seller Product is delivered to Buyer (“Infringement Claim”), so long as Buyer (i) promptly notifies Seller in writing of the Infringement Claim, (ii) gives Seller sole authority and control of the defense, including sole discretion to settle the Infringement Claim, and (iii) provides Seller all requested information and assistance for resolving or defending the Infringement Claim.

Servicios en el lugar de entrega tiene la autoridad suficiente para aceptar los Productos o Servicios en representación del Comprador.

5. SOFTWARE Y FIRMWARE. Siempre que el Producto o Servicio sea o incluya software de propiedad del Vendedor (“Software del Vendedor”) o sea *hardware* en el cual el software de propiedad del Vendedor está incluido (“Firmware del Vendedor”), el Comprador reconoce y acepta que el Software del Vendedor y el Firmware del Vendedor (en conjunto, los “Programas Licenciados”) incluyen valiosos secretos comerciales e Información Confidencial del Vendedor. El Vendedor retiene el título sobre el Programa Licenciado. El Vendedor otorga al usuario final del Producto solamente una licencia intransferible y no exclusiva para usar los Programas Licenciados. Cada Programa Licenciado es gobernado por el contrato de licencia para el usuario final (EULA, por sus siglas en inglés) del Vendedor que resulte aplicable, el cual se encuentra disponible en <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/eula/eula-downloads.html> (u otro enlace equivalente) o incluido en el Producto.

6. GARANTÍA LIMITADA. Salvo comunicación escrita y expresa en contrario del Vendedor al Comprador, el Vendedor sólo otorga la garantía estándar del Vendedor, disponible en <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/warranty/product-warranty.html> (u otro equivalente).

7. INDEMNIZACIÓN POR INFRACCIONES

7.1 Defensa por reclamos. El Vendedor defenderá o, a su elección, conciliará cualquier reclamo y cualquier demanda interpuestos contra el Comprador por un tercero que alegue que cualquier producto de marca del Vendedor (“Producto del Vendedor”), tal como fue entregado originalmente por el Vendedor al Comprador conforme a estos T&Cs, infringe directamente una patente o un derecho de autor existente a la fecha de entrega de dicho Producto por parte del Vendedor al Comprador y registrado en una jurisdicción en la que el Producto del Vendedor se haya entregado al Comprador (“Reclamo por Infracción”), siempre que el Comprador (i) notifique de inmediato al Vendedor por escrito sobre el Reclamo por Infracción, (ii) otorgue al Vendedor autoridad y control exclusivos de la defensa,

aceitação dos produtos ocorre no momento da remessa. Qualquer pessoa que receba os Produtos ou Serviços no local de entrega tem autoridade suficiente para aceitar os Produtos ou Serviços em nome do Comprador.

5. SOFTWARE E FIRMWARE. Desde que o Produto ou Serviço seja ou inclua software proprietário do Vendedor (“Software do Vendedor”) ou seja um hardware no qual o software proprietário do Vendedor esteja incluído (“Firmware do Vendedor”), o Comprador reconhece e concorda que o Software do Vendedor e o Firmware do Vendedor (coletivamente, o “Programas Licenciados”) incluem segredos comerciais valiosos e Informações Confidenciais do Vendedor. O Vendedor retém a titularidade do Programa Licenciado. O Vendedor concede ao usuário final do Produto apenas uma licença intransferível e não exclusiva para usar os Programas Licenciados. Cada Programa Licenciado é regido pelo contrato de licença de usuário final (EULA) aplicável do Vendedor, que está disponível em <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/eula/eula-downloads.html> (ou outro equivalente link) ou incluído no Produto.

6. GARANTIA LIMITADA. A menos que comunicado de outra forma pelo Vendedor ao Comprador, por escrito e expressamente, o Vendedor fornece apenas a garantia padrão do Vendedor, disponível em <https://www.zebra.com/us/en/support-downloads/warranty/product-warranty.html> (ou outro equivalente link).

7. COMPENSAÇÃO POR INFRAÇÕES

7.1 Defesa de reclamações. O Vendedor defenderá ou, a seu critério, resolverá qualquer reclamação e ação movida contra o Comprador por qualquer terceiro alegando que qualquer produto da marca do Vendedor (“Produto do Vendedor”), conforme originalmente entregue pelo Vendedor ao Comprador, está em conformidade com estes T&Cs, infringe diretamente um patente ou direito autoral existente na data de entrega de tal Produto pelo Vendedor ao Comprador e registrado em uma jurisdição na qual o Produto do Vendedor é foi entregue ao Comprador (“Alegação de Violação”), desde que o Comprador (i) notifique prontamente o Vendedor por escrito sobre a Alegação de Violação, (ii) conceda ao Vendedor autoridade e controle exclusivos da defesa, incluindo o critério exclusivo para resolver a Alegação de Violação



7.2 Payment of Damages. Seller will pay all damages finally awarded against Buyer by a court of competent jurisdiction to the extent based upon the Infringement Claim. For non-SellerProducts, including any third party software, Seller's obligations for Infringement Claims shall be limited to any obligations or commitments provided by such third party supplier. To fulfill its obligations under this section 7.2, Seller may, in its sole discretion: (x) obtain a license for Buyer to continue to use or to sell the Seller Product; (y) replace or modify the Seller Product so as to be substantially functionally equivalent but non-infringing; or (z) refund the purchase price paid to Seller by Buyer for such Product less a reasonable charge for straight line depreciation and/or prior use. Seller shall have no liability to Buyer for any alleged or actual infringement in connection with Buyer's ordering, use, or transfer of Seller Products after Seller's notice to Buyer to cease use or transfer of such Seller Products arising from an Infringement Claim.

7.3 Exclusions. Seller shall have no liability or obligation to Buyer under this section 7 for: (i) damages based upon a per-use royalty or Buyer's revenues, (ii) any compromise or settlement made by Buyer in connection with an Infringement Claim without Seller's prior written and express consent, or (iii) any alleged or actual infringement arising out of (a) use of Seller Products in connection or in combination with equipment or software not provided by Seller, (b) use of Seller Products in a manner for which they were not designed, (c) any modification of Seller Products by anyone other than Seller, (d) compliance with Buyer's or a third-party's designs, specifications, guidelines or instructions, (e) use of the Seller Product in a patented process, (f) Buyer's ordering, use, or transfer of Seller Products after Seller's notice to Buyer to cease use or transfer of such Seller Products arising from an Infringement Claim.

7.4 LIMITATIONS. THIS SECTION 7 PROVIDES BUYER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AND SELLER'S ENTIRE LIABILITY IN THE EVENT OF AN INFRINGEMENT CLAIM. IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, COLLATERAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES OR LOST PROFITS OF BUYER IN CONNECTION WITH ANY CLAIMS, LOSSES, DAMAGES OR INJURIES UNDER THIS SECTION. IN NO EVENT SHALL SELLER'S LIABILITY UNDER THIS SECTION EXCEED THE TOTAL NET SALES TO BUYER OF THE APPLICABLE SELLER PRODUCT DURING THE TWELVE-MONTH PERIOD

incluyendo la discreción exclusiva para resolver el Reclamo por Infracción, y (iii) proporcione al Vendedor toda la información y asistencia solicitadas para resolver o defender el Reclamo por Infracción.

7.2 Pago de daños. El Vendedor pagará todos los daños finalmente adjudicados contra el Comprador por un tribunal de jurisdicción competente en la medida en que se base en el Reclamo por Infracción. En el caso de los Productos que no sean del Vendedor, incluyendo cualquier software de terceros, las obligaciones del Vendedor en relación con los Reclamos por Infracción se limitarán a las obligaciones o compromisos proporcionados por dicho tercero proveedor. Para cumplir con sus obligaciones incluidas en esta sección 7.2, el Vendedor podrá, a su exclusivo criterio: (x) obtener una licencia para que el Comprador continúe utilizando o vendiendo el Producto del Vendedor; (y) reemplazar o modificar el Producto del Vendedor de modo que sea sustancialmente equivalente en términos funcionales pero que no infrinja los derechos; o (z) reembolsar el precio de compra pagado al Vendedor por el Comprador por dicho Producto menos un cargo razonable por depreciación lineal y/o uso anterior. El Vendedor no tendrá ninguna responsabilidad ante el Comprador por ninguna infracción presunta o real en relación con el pedido, uso o transferencia de Productos del Vendedor por parte del Comprador después de que el Vendedor notifique al Comprador que deje de utilizar o transferir dichos Productos del Vendedor como consecuencia de un Reclamo por Infracción.

7.3 Exclusiones. El Vendedor no tendrá responsabilidad ni obligación alguna ante el Comprador en virtud de esta sección 7 por: (i) daños basados en una regalía por uso o en los ingresos del Comprador, (ii) cualquier compromiso o acuerdo realizado por el Comprador en relación con un Reclamo por Infracción sin el consentimiento previo por escrito y expreso del Vendedor, o (iii) cualquier infracción presunta o real que surja de (a) el uso de los Productos del Vendedor en relación o en combinación con equipo o software no proporcionado por el Vendedor, (b) el uso de los Productos del Vendedor de una manera para la que no fueron diseñados, (c) cualquier modificación de los Productos del Vendedor por parte de alguien que no sea el Vendedor, (d) el cumplimiento de los diseños, especificaciones, pautas o instrucciones del Comprador o de un tercero, (e) el uso del Producto del Vendedor en un proceso patentado, (f) el pedido, uso o transferencia por parte del Comprador de los Productos del Vendedor después de la notificación del Vendedor al Comprador

e (iii) fornecer ao Vendedor todas as informações e assistência solicitadas para resolver ou defender a Alegação de Violação.

7.2 Pagamento de danos. O Vendedor pagará todos os danos finalmente concedidos ao Comprador por um tribunal de jurisdição competente na medida baseada na Alegação de Violação. Para Produtos que não sejam do Vendedor, incluindo qualquer software de terceiros, as obrigações do Vendedor com relação a Alegações de Violação serão limitadas às obrigações ou compromissos fornecidos por esse fornecedor terceirizado. Para cumprir suas obrigações sob esta Seção 7.2, o Vendedor poderá, a seu exclusivo critério: (x) obter uma licença para o Comprador continuar a usar ou vender o Produto do Vendedor; (y) substituir ou modificar o Produto do Vendedor para que seja substancialmente equivalente em termos funcionais, mas não infrator; ou (z) reembolsar o preço de compra pago ao Vendedor pelo Comprador por tal Produto menos um encargo razoável pela depreciação linear e/ou uso anterior. O Vendedor não terá nenhuma responsabilidade perante o Comprador por qualquer violação alegada ou real relacionada ao pedido, uso ou transferência dos Produtos do Vendedor pelo Comprador após o Vendedor notificar o Comprador para cessar o uso ou transferência de tais Produtos do Vendedor como resultado de uma Alegação de Violação.

7.3 Exclusões. O Vendedor não terá nenhuma responsabilidade ou obrigação para com o Comprador nos termos desta Seção 7 por: (i) danos baseados em royalties de uso ou na renda do Comprador, (ii) qualquer compromisso ou acordo feito pelo Comprador em conexão com uma Reivindicação de Violação sem a autorização prévia expressa do Vendedor. consentimento por escrito, ou (iii) qualquer violação alegada ou real decorrente (a) do uso dos Produtos do Vendedor em conexão com ou em combinação com equipamento ou software que não seja do Vendedor. fornecidos pelo Vendedor, (b) uso dos Produtos do Vendedor de uma maneira para a qual não foram projetados, (c) qualquer modificação dos Produtos do Vendedor por qualquer pessoa que não seja o Vendedor, (d) conformidade com os designs, especificações e diretrizes do Comprador ou de terceiros ou instruções, (e) uso do Produto do Vendedor em um processo proprietário, (f) pedido do Comprador, uso ou transferência dos Produtos do Vendedor após a notificação do Vendedor para o Comprador parar de usar ou transferir tais Produtos do Vendedor decorrentes de uma Alegação de Violação.

7.4 LIMITAÇÕES. ESTA SEÇÃO 7 ESTABELECE OS ÚNICOS



PRECEDING THE DATE OF THE INFRINGEMENT CLAIM. IN ADDITION, THE RIGHTS AND REMEDIES PROVIDED IN THIS SECTION ARE FURTHER SUBJECT TO AND LIMITED BY THE RESTRICTIONS SET FORTH IN THE LIMITATION OF LIABILITY SECTION OF THESE T&CS.

8. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW: (i) IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE TO THE BUYER OR OTHERS, REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION OR THEORY OF RECOVERY, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE WHATSOEVER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF PROFITS OR REVENUES, INCONVENIENCE, LOSS OF GOODWILL, OR OTHER ECONOMIC OR COMMERCIAL LOSS, EVEN IF SELLER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES; AND (ii) SELLER'S TOTAL LIABILITY ARISING FROM OR RELATED TO THESE T&CS SHALL BE LIMITED TO THE AMOUNT OF MONEY PAID BY THE BUYER FOR THE PURCHASE OF THE PRODUCT OR THE SERVICE AFFECTED, EXCEPT IN INSTANCES OF BODILY INJURY.

9. OTHER PRODUCTS AND SERVICES. Buyer acknowledges and accepts responsibility for the selection of the

para que deje de usar o transferir dichos Productos del Vendedor que surjan de una Demanda por Infracción.

7.4 LIMITACIONES. ESTA SECCIÓN 7 ESTABLECE LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR EN CASO DE QUE SE PRESENTE UN RECLAMO POR INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, COLATERALES, CONSECUENTES O PUNITIVOS, O POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS DEL COMPRADOR EN RELACIÓN CON CUALQUIER RECLAMO, PÉRDIDA, DAÑO O LESIÓN BAJO ESTA SECCIÓN. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR BAJO ESTA SECCIÓN EXCEDERÁ LAS VENTAS NETAS TOTALES AL COMPRADOR DEL PRODUCTO DEL VENDEDOR CORRESPONDIENTE DURANTE EL PERÍODO DE DOCE MESES ANTERIOR A LA FECHA DEL RECLAMO POR INFRACCIÓN. ADEMÁS, LOS DERECHOS Y RECURSOS PREVISTOS EN ESTA SECCIÓN ESTÁN SUJETOS Y LIMITADOS POR LAS RESTRICCIONES ESTABLECIDAS EN LA SECCIÓN DE LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD DE ESTOS T&Cs.

8. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. SIEMPRE QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE: (I) EN NINGÚN CASO, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE FRENTE AL COMPRADOR O TERCEROS, SIN PERJUICIO DE LA FORMA DE ACCIÓN O LA TEORÍA DE RECUPERACIÓN QUE SE APLIQUE, POR DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, CONSECUENTES O PUNITIVOS DE CUALQUIER CLASE O NATURALEZA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DEL VALOR LLAVE U OTRA PÉRDIDA ECONÓMICA O COMERCIAL, INCLUSO SI EL VENDEDOR HUBIERA SIDO INFORMADO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS; Y (ii) LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR RESULTANTE O RESPECTO DE ESTOS T&CS SE LIMITARÁ AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR POR LA COMPRA DEL PRODUCTO O EL SERVICIO PERTINENTE, EXCEPTO EN CASO DE LESIONES A PERSONAS.

9. OTROS PRODUCTOS Y SERVICIOS. El Comprador reconoce y acepta la responsabilidad por la selección de

E EXCLUSIVOS RECURSOS DO COMPRADOR E A RESPONSABILIDADE TOTAL DO VENDEDOR CASO SEJA FEITA UMA RECLAMAÇÃO DE VIOLAÇÃO. EM HIPÓTESE ALGUMA O VENDEDOR SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS, INDIRETOS, COLATERAIS, CONSEQUENCIAIS OU PUNITIVOS, OU POR LUCROS CESSANTES DO COMPRADOR EM RELAÇÃO A QUALQUER RECLAMAÇÃO, PERDA, DANO OU LESÃO SOB ESTA SEÇÃO. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE DO VENDEDOR SOB ESTA SEÇÃO EXCEDERÁ O TOTAL DE VENDAS LÍQUIDAS AO COMPRADOR DO PRODUTO DO VENDEDOR APLICÁVEL DURANTE O PERÍODO DE DOZE MESES ANTERIOR À DATA DA RECLAMAÇÃO DE VIOLAÇÃO. ALÉM DISSO, OS DIREITOS E RECURSOS PREVISTOS NESTA SEÇÃO ESTÃO SUJEITOS E LIMITADOS PELAS RESTRICÇÕES ESTABELECIDAS NA SEÇÃO DE LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE DESTES T&Cs.

8. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL: (i) EM NENHUM CASO O VENDEDOR SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE O COMPRADOR, OU OUTROS, INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DE AÇÃO OU TEORIA DE RECUPERAÇÃO, POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS, EXEMPLARES, CONSECUENTES OU PUNITIVOS DE QUALQUER TIPO OU NATUREZA, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, PERDA DE LUCROS OU RECEITAS, INCONVENIÊNCIA, PERDA DE FUNDO DE COMÉRCIO, OU OUTRA PERDA ECONÔMICA OU COMERCIAL, MESMO SE O VENDEDOR TIVER SIDO AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS; e (ii) A RESPONSABILIDADE TOTAL DO VENDEDOR DECORRENTE OU RELACIONADA A ESTES T&CS SERÁ LIMITADA AO VALOR PAGO PELO COMPRADOR NA COMPRA DO PRODUTO OU DO SERVIÇO AFETADO, EXCETO EM CASOS DE LESÕES CORPORAIS.

9. OUTROS PRODUTOS E SERVIÇOS. O Comprador reconhece e aceita a responsabilidade pela seleção dos Produtos



Products and Services to achieve the Buyer's intended results, and their installation, system integration and use. Buyer also has the responsibility for selection and use of other equipment, software, and services acquired from third parties outside of these T&Cs and used with the Products or Services. Seller has no responsibility for planning, development, implementation, installation, system integration, or support unless provided under a separate written consulting or service agreement between Buyer and Seller.

10. DELAYED ORDERS. Any request for delay in delivery of Product or in commencement of Services must be provided by Buyer to Seller in writing and shall be effective only upon receipt and written and express acceptance by Seller. Buyer may not request Seller delay delivery of Product or Services less than thirty (30) calendar days prior to the scheduled shipment date of a Product, or less than fifteen (15) calendar days prior to the commencement of the Services. Buyer may not postpone a scheduled shipment of Product or commencement of Services to a date more than three (3) months from the originally scheduled shipment or commencement date, and any attempt to do so shall be deemed a cancellation of the order pertaining to such shipment of Product or Services and Seller shall be entitled to pursue all legal remedies including without limitation lost profits. Purchase orders accepted by Seller may not be cancelled within the term of thirty (30) days before the date of scheduled delivery of Product or commencement of Services. Purchase orders for Products that are custom designed, modified or special products not listed on a published Seller price list may not be cancelled.

11. SECURITY INTEREST. Buyer grants to Seller a security interest in all non-software Products now existing and hereafter acquired, including all proceeds thereof, and in all accounts receivable arising from the resale of the Products by Buyer, when such resale is authorized by Seller. This grant of security interest is made to secure payment of all debts and liabilities and performance of all obligations of Buyer to Seller, whether such

Productos y Servicios para alcanzar los resultados previstos o buscados por el Comprador y por su instalación, integración y uso del sistema. El Comprador también será responsable de la selección y el uso de otros equipos, software y Servicios adquiridos de terceros con independencia a estos T&Cs y que sean utilizados con los Productos y Servicios. El Vendedor no será responsable de la planificación, el desarrollo, la implementación, la instalación, la integración de sistemas o el respaldo, a menos que se entregue conforme a un acuerdo escrito de consultoría o servicio separado entre el Comprador y el Vendedor.

10. ÓRDENES DEMORADAS. Toda solicitud de demora en la entrega del Producto o en el inicio de un Servicio debe ser entregada por el Comprador al Vendedor por escrito y será válida sólo luego de la recepción y aceptación expresa y escrita del Vendedor. El Comprador no podrá solicitar al Vendedor la demora en la entrega de un Producto o comienzo de un Servicio con menos de treinta (30) días corridos de anticipación a la fecha de envío programado de un Producto o quince (15) días corridos de anticipación a la fecha de inicio de un Servicio. El Comprador no podrá demorar el envío programado de un Producto o el inicio de un Servicio a una fecha posterior al plazo de tres (3) meses luego de la fecha original de envío del Producto o comienzo de un Servicio, y todo intento de hacerlo se considerará una cancelación de la orden de dicha entrega de Producto o un Servicio, y el Vendedor podrá ejercer todos los derechos o recursos legales, incluyendo entre otros, reclamos por lucro cesante. Las órdenes de compra aceptadas por el Vendedor no podrán cancelarse dentro del plazo de treinta (30) días anterior a la fecha de entrega programada del Producto o de inicio de un Servicio. No podrán cancelarse las órdenes de compra de Productos que tienen un diseño personalizado, se encuentran modificados, son especiales o no están incluidos en una lista publicada de precios del Vendedor.

11. DERECHO DE GARANTÍA. El Comprador otorga al Vendedor un derecho de garantía sobre todos los Productos que no son software actualmente existentes y adquiridos con posterioridad, incluyendo todo el producido de estos y en todas las cuentas por cobrar resultantes de la reventa de los Productos por el Comprador, en los casos en que tal reventa se encuentre autorizada por el Vendedor. Este derecho de garantía se otorga

e Serviços para alcançar os resultados pretendidos pelo Comprador, e sua instalação, integração de sistema e uso. O comprador também é responsável pela seleção e uso de outros equipamentos, software e serviços adquiridos de terceiros fora destes T&Cs e utilizados com os Produtos e Serviços. O Vendedor não tem responsabilidade pelo planejamento, desenvolvimento, implementação, instalação, integração do sistema ou suporte, a menos que seja fornecido por meio de uma consultoria por escrito separada ou contrato de serviço entre o Comprador e o Vendedor.

10. PEDIDOS ADIADOS. Qualquer solicitação de adiamento na entrega do Produto ou no início do Serviço deve ser fornecida pelo Comprador ao Vendedor por escrito e será efetiva somente mediante recebimento e aceitação expressa, por escrito, pelo Vendedor. O Comprador não pode solicitar que o Vendedor adie a entrega do Produto ou Serviço com menos de 30 (trinta) calendário dias antes da data programada de remessa de um Produto, ou menos de 15 (quinze) calendário dias antes do início do Serviço. O Comprador não pode adiar uma remessa programada de Produto ou o início do Serviço para uma data superior a 3 (três) meses a partir da data de remessa ou início originalmente programado, e qualquer tentativa de fazê-lo será considerada um cancelamento do pedido referente a tal remessa do Produto ou Serviço e o Vendedor terá o direito de buscar todos os recursos legais, incluindo, entre outros, lucros cessantes. Pedidos de Compra aceitos pelo Vendedor não podem ser cancelados dentro do prazo de 30 (trinta) dias antes da data de entrega programada do Produto ou início do Serviço. Pedidos de compra de Produtos projetados sob medida, modificados ou produtos especiais não listados em uma lista de preços publicada do Vendedor não podem ser cancelados.

11. DIREITO DE GARANTIA. O Comprador concede ao Vendedor uma garantia real sobre todos os Produtos que não sejam de software atualmente existentes e adquiridos posteriormente, incluindo todos os rendimentos deles e em todas as contas a receber resultantes da reventa dos Produtos pelo Comprador, nos casos em que tal reventa for autorizada pelo Vendedor. Esta garantia é concedida para garantir o pagamento

debts, liabilities and obligations are now existing or hereafter arise and whether direct or contingent. Buyer agrees to execute all instruments and perform all acts which may be deemed necessary by Seller for the creation, perfection and protection of such lien and security interest. In the event Buyer fails to make payment when due for purchases, Buyer agrees to promptly pay all of Seller's costs of collection, including reasonable attorneys' fees, costs and expenses.

12. FORCE MAJEURE

12.1 Neither party shall be liable for any delay or default in its performance of any obligation under the T&Cs caused by events beyond its reasonable control, including but not limited to acts or omissions of any governmental authority, import or export regulations, embargoes or civil disturbance, war, delays or failures of subcontractors or suppliers or transportation or energy failures (a "Force Majeure Event").

12.2 If a Force Majeure Event could in the opinion of the affected party prevent, materially delay or adversely affect the performance of its obligations under the T&Cs then that party shall be entitled by reasonable notice to the other party to suspend performance of its obligations until when the Force Majeure Event has been concluded.

12.3 Notwithstanding the foregoing, Seller shall always be entitled to receive payment for Products delivered and for Services on which it has commenced work.

13. EXPORT CONTROL. By placing a purchase order to Seller, Buyer:

13.1 Acknowledges its understanding that any Products, Services, software, and technology, including technical data Buyer receives from Zebra directly or indirectly (collectively the "Supplied Items"), and any use, export, re-export, re-sale, release or other transfer of any Supplied Item or of any product, software or technology manufactured outside of the United States that contains or is the product of any Supplied Item may be subject to export controls and trade sanctions of the United States and / or other jurisdictions and that such export controls and trade sanctions may be extraterritorial. Buyer represents, warrants and

para garantizar el pago de todas las deudas y los pasivos, y el cumplimiento de las obligaciones del Comprador frente al Vendedor, sea que dichas deudas, pasivos y obligaciones sean actuales o surjan en el futuro, y sean directas o contingentes. El Comprador acuerda otorgar todo instrumento y practicar todo acto que pueda ser necesario para que el Vendedor pueda crear, perfeccionar y proteger dicho gravamen y derecho de garantía. En caso de que el Comprador no pague, a su vencimiento, las compras, el Comprador pagará inmediatamente todos los gastos de cobro, incluso las costas y honorarios razonables de abogados del Vendedor.

12. FUERZA MAYOR

12.1 Ninguna de las partes será responsable de las demoras o incumplimiento de las obligaciones relacionadas a estos T&Cs que sean generados por eventos que excedan su control razonable, incluyendo sin limitación, actos y omisiones de cualquier autoridad gubernamental, normas sobre importaciones y exportaciones, embargos o disturbios civiles, guerra, demoras o incumplimientos de subcontratistas, proveedores o de transporte, ni de fallas de energía ("Caso de Fuerza Mayor").

12.2 Si un Caso de Fuerza Mayor, según la parte afectada, puede prevenir, sustancialmente demorar o afectar en forma adversa el cumplimiento de las obligaciones asumidas bajo estos T&Cs, esa parte podrá enviar una notificación razonable a la otra parte para suspender el cumplimiento de tales obligaciones hasta que el Caso de Fuerza Mayor haya concluido.

12.3 Sin perjuicio de lo aquí dispuesto, el Vendedor siempre tendrá derecho a recibir el pago de los Productos y los Servicios entregados respecto de los cuales inició el trabajo.

13. CONTROL DE EXPORTACIONES. Al presentar una orden de compra al Vendedor, el Comprador:

13.1 Declara que comprende que cualquier Producto, Servicio, software y tecnología, incluyendo datos técnicos, que el Comprador reciba de Zebra directa o indirectamente (en conjunto, los "Artículos Suministrados"), y cualquier uso, exportación, reexportación, reventa, envío, entrega u otra transferencia de cualquier Artículo Suministrado o de cualquier otro producto, software o tecnología elaborado fuera de los Estados Unidos que incluya o sea producto de cualquier Artículo Suministrado puede estar sujeto a los controles de exportación y las sanciones comerciales de los Estados Unidos y/u otras jurisdicciones, y que

de todas as dívidas e passivos, e o cumprimento das obrigações do Comprador para com o Vendedor, sejam tais dívidas, passivos e obrigações atuais ou surjam no futuro, e sejam diretos ou contingentes. O Comprador concorda em assinar todos os instrumentos e praticar todos os atos que possam ser necessários para permitir que o Vendedor crie, aperfeiçoe e proteja tal penhor e garantia real. Caso o Comprador não pague as compras no vencimento, o Comprador pagará imediatamente todos os custos de cobrança, incluindo honorários advocatícios e custos razoáveis do Vendedor.

12. FORÇA MAIOR

12.1 Nenhuma das partes será responsável por qualquer atraso ou inadimplência no cumprimento de qualquer obrigação sob os T&Cs causada por eventos além de seu controle razoável, incluindo, entre outros, atos ou omissões de qualquer autoridade governamental, regulamentos de importação ou exportação, embargos ou distúrbios civis, guerra, atrasos ou falhas de subcontratados ou fornecedores, ou transporte, ou falhas de energia (um "Evento de Força Maior").

12.2 Se um Evento de Força Maior puder, na opinião da parte afetada, impedir, atrasar significativamente ou afetar adversamente o cumprimento de suas obrigações sob os T&Cs, então essa parte terá direito, mediante notificação razoável à outra parte, de suspender o cumprimento de suas obrigações até quando o Evento de Força Maior foi concluído.

12.3 Não obstante o acima exposto, o Vendedor sempre terá direito a receber pagamento pelos Produtos entregues e pelos Serviços nos quais iniciou o trabalho.

13. CONTROLE DE EXPORTAÇÃO. Ao fazer um pedido de compra ao Vendedor, o Comprador:

13.1 Declara seu entendimento de que quaisquer Produtos, Serviços, software e tecnologia que incluam dados técnicos que o Comprador reciba da Zebra diretamente ou indirectamente (coletivamente, os "Itens Fornecidos"), bem como qualquer uso, exportação, reexportação, reventa, liberação ou outra transferência de qualquer Item Fornecido, ou de qualquer produto, software ou tecnologia fabricado fora dos Estados Unidos, que contenha ou resulte de qualquer Item Fornecido, poderão ficar sujeitos os controles de exportação e sanções comerciais dos Estados Unidos e/ou outras jurisdições, declarando ademais que

covenants that: (i) Buyer is not located in, under the control of, or a national or resident of any territory subject to comprehensive sanctions under applicable laws and regulations, and it will not transfer, export, re-export, divert or circumvent, directly or indirectly, any Supplied Items to such territories or to any nationals thereof; (ii) Buyer will not use Supplied Items in any activity related to the development, production, use, maintenance, or proliferation of weapons of mass destruction, including, without limitation, uses related to nuclear, missile, and/or chemical/biological development and/or production, and Buyer will not transfer, export, re-export, divert or circumvent, directly or indirectly, Supplied Items, including any new products developed from or manufactured using Supplied Items, to any party engaged in any such activity; (iii) Buyer will not transfer, export, re-export, divert or circumvent, directly or indirectly, any Supplied Items, including new products developed from or manufactured using Supplied Items, directly or indirectly, to any party identified on a restricted party list published by the United States government or any other government, or to any party otherwise prohibited under any applicable law from receiving Supplied Items; and Buyer is not on any such restricted party list, nor under the control of an entity on any such list; (iv) Buyer will not transfer, export, re-export, divert or circumvent, directly or indirectly, any Supplied Items, including new products developed from or manufactured using Supplied Items, that are subject to the jurisdiction and regulations of a United States government or any other government, nuclear regulatory agency and/or defense regulatory agency, without the proper written government authorization, if applicable; and (v) Buyer acknowledges that the use, development, production, transfer, export or re-export of certain Supplied Items may be subject to export and re-export licensing requirements of the United States or other nations and Buyer shall comply with all applicable export and compliance laws and regulations whenever it transfers, exports, or re-exports Supplied Items, including new products developed from or manufactured using Supplied Items, and acknowledges that such controlling laws and regulations may be amended from time to time. With respect to Buyer's transfer, export or re-export sales of the Supplied Items, Zebra shall not be responsible for obtaining any necessary export or re-export licenses relating to the Supplied Items.

13.2 Confirms that it is Buyer's policy to comply with "military end-user", "military intelligence end-user", "military end-use", and "military intelligence end-use" controls described in 15 C.F.R.

dichos controles de exportación y sanciones comerciales pueden ser extraterritoriales. El Comprador declara y garantiza que: (i) el Comprador no se encuentra localizada ni es un ciudadano o residente, ni se encuentra bajo el control de ningún territorio sujeto a restricciones conforme a las leyes y regulaciones aplicables, y que no transferirá, exportará, reexportará ni desviará directa o indirectamente, ningún Artículo Suministrado a dichos territorios ni a ningún ciudadano de dichos territorios; (ii) el Comprador no utilizará los Artículos Suministrados en ninguna actividad relacionada con el desarrollo, producción, uso, mantenimiento o proliferación de armas de destrucción masiva, incluyendo sin limitación, usos relacionados con la producción o el desarrollo nuclear, químico/biológico o de misiles y el Comprador no transferirá, exportará ni reexportará ni desviará, directa o indirectamente, Artículos Suministrados, incluyendo cualquier producto nuevo desarrollado a partir de los Artículos Suministrados o elaborados usando los Artículos Suministrados, a cualquier persona o entidad involucrada en dicha actividad; (iii) el Comprador no transferirá, exportará ni reexportará ningún Artículo Suministrado, incluso productos nuevos, desarrollados a partir de los Artículos Suministrados o elaborados usando los Artículos Suministrados, directa o indirectamente, a ninguna persona o entidad identificada en una lista de personas o entidades restringidas publicada por el gobierno de los Estados Unidos o por cualquier otro gobierno, o a cualquier persona o entidad que tenga prohibido recibir los Artículos Suministrados bajo cualquier ley aplicable; y el Comprador declara que no se encuentra en una o más de dichas listas de personas o entidades restringidas ni bajo el control de una entidad o persona que integre una o más de dichas listas; (iv) el Comprador no transferirá, exportará reexportará, ni desviará, directa o indirectamente, ningún Artículo Suministrado, incluyendo productos nuevos, desarrollados a partir de los Artículos Suministrados o elaborados usando los Artículos Suministrados, que estén sujetos a la jurisdicción y las regulaciones del gobierno de los Estados Unidos o de cualquier otro gobierno, organismo regulador nuclear u organismo de defensa, sin la debida autorización gubernamental escrita, en caso de corresponder; y (v) el Comprador reconoce que el uso, desarrollo, producción, transferencia, exportación o reexportación de determinados Artículos Suministrados pueden estar sujetos a requisitos de licencias de exportación o reexportación de los Estados Unidos o de otros países, y el Comprador declara que cumplirá con todas

tais controles de exportação e sanções comerciais poderão ser extraterritoriais. O Comprador declara e garante que: (i) o Comprador não está localizada em, sob controle de, nem tem nacionalidade ou é domiciliada em nenhum território sujeito a sanções abrangentes sob as leis e regulamentos aplicáveis, e que não transferirá, exportará, reexportará, desviará nem contornará, direta ou indiretamente, quaisquer Itens Fornecidos aos referidos territórios nem a quaisquer cidadãos dos mesmos; (ii) o Comprador não usará Itens Fornecidos em qualquer atividade relacionada ao desenvolvimento, produção, uso, manutenção ou proliferação de armas de destruição em massa, inclusive, sem limitação, usos relativos a desenvolvimento e/ou produção nuclear, química/biológica e/ou de mísseis, sendo certo que o Comprador não transferirá, exportará, reexportará, desviará nem contornará direta ou indiretamente, Itens Fornecidos, inclusive quaisquer novos produtos desenvolvidos a partir de Itens Fornecidos ou fabricados com utilização de Itens Fornecidos, a qualquer parte que se dedique a qualquer tal atividade; (iii) o Comprador não transferirá, exportará, reexportará, desviará nem contornará quaisquer Itens Fornecidos, inclusive novos produtos desenvolvidos a partir de Itens Fornecidos ou fabricados com utilização de Itens Fornecidos, direta ou indiretamente, a qualquer parte identificada em lista de partes sujeitas a restrição, publicada pelo governo dos Estados Unidos ou por qualquer outro governo, nem a qualquer parte à qual seja vedada, nos termos de qualquer lei aplicável, receber Itens Fornecidos, sendo que o Comprador não consta de qualquer tal lista de partes sujeitas a restrição, nem está sob o controle de entidade que conste de qualquer tal lista; (iv) o Comprador não transferirá, exportará, reexportará, desviará nem contornará, direta ou indiretamente, quaisquer Itens Fornecidos, inclusive novos produtos desenvolvidos a partir de Itens Fornecidos ou fabricados com utilização de Itens Fornecidos, que estejam sujeitos à competência e regulamentos de um governo dos Estados Unidos ou de qualquer outro governo, agência reguladora nuclear e/ou agência reguladora de defesa, sem a devida autorização governamental por escrito, caso aplicável; e (v) o Comprador reconhece que o uso, desenvolvimento, produção, transferência, exportação ou reexportação de determinados Itens Fornecidos poderá ficar sujeito a requisitos de obtenção de licenças de exportação e reexportação dos Estados Unidos ou de outras nações, assim como o Comprador dará atendimento a todas as leis e regulamentos aplicáveis de exportação e conformidade, sempre que transferir, exportar ou reexportar Itens Fornecidos, inclusive novos produtos



§744.21(g), 15 C.F.R §744.21(f), 15 C.F.R. §744.22, and 15 C.F.R. §744 and applicable Supplements, of the EAR.

13.3 Confirms that it is not a “military end-user”, and / or a “military intelligence end-user” as defined in 15 C.F.R. §744.21, and 15 C.F.R. §744.22.

13.4 Confirms that the Supplied Items appearing in applicable Supplements to §744 of the EAR are not intended entirely, or in part, for a “military end-use”, and / or “military intelligence end-use” as described on the U.S. Munitions List (22 C.F.R. §121), in 15 C.F.R. §744.21, or in 15 C.F.R. §744.22.

13.5 Confirms that no Supplied Item appearing in applicable Supplements to §744 of the EAR, is destined for a “military end user”, a “military intelligence end-user”, a “military end use”, or “military intelligence end-use” as those terms are defined in §744 of the EAR.

14. WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE) REGULATIONS.

If Buyer is located in, or uses any Product within, any Member State of the European Union, and such Product was purchased after 13 August 2005, Buyer agrees to return any Product to Seller, at Seller’s expense, at the end of such Product’s useful life. Buyer warrants that such return of Product will be the exclusive method by which Buyer will dispose of any Product. Seller FAQs on EU and UK WEEE and Battery Directives are available at <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/compliance/environmental-management/weee-faqs.html>.

las leyes y regulaciones aplicables, incluyendo sin limitación de exportación, cuando transfiera, exporte o reexporte Artículos Suministrados, incluyendo productos nuevos desarrollados a partir de Artículos Suministrados o elaborados usando los Artículos Suministrados, las cuales el Comprador sabe que pueden ser enmendadas o modificadas de tanto en tanto y se compromete a cumplir con tales enmiendas o modificaciones. Zebra no será responsable de obtener ninguna licencia de exportación o reexportación en relación con las transferencias, exportaciones o reexportaciones de Artículos Suministrados en relación con las ventas realizadas por el Comprador.

13.2 Confirma que es política del Comprador cumplir con todos los controles relacionados con “usuario final militar”, “usuario final de inteligencia militar”, “uso final militar” y “uso final de inteligencia militar” descritos en 15 C.F.R. §744.21(g), 15 C.F.R §744.21(f), 15 C.F.R. §744.22, and 15 C.F.R. §744 y Suplementos aplicables del EAR.

13.3 Confirma que no es un “usuario final militar” ni un “usuario final de inteligencia militar” según lo definido en 15 C.F.R. §744.21 y 15 C.F.R. §744.22.

13.4 Confirma que los Artículos Suministrados que aparecen en los Suplementos aplicables al §744 de las EAR no están destinados total o parcialmente a un “usuario final militar” ni un “uso final de inteligencia militar” como se describe en la Lista de Municiones de los EE. UU. (22 C.F.R. §121), en 15 C.F.R. §744.21 o en 15 C.F.R. §744.22.

13.5 Confirma que ningún Artículo Suministrado que aparece en los Suplementos aplicables al §744 del EAR está destinado a un “usuario final militar”, “usuario final de inteligencia militar”, “uso final militar” o “uso final de inteligencia militar”, según se definen esos términos en el §744 del EAR.

14. REGLAMENTO SOBRE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (RAEE).

Si el Comprador se encuentra en un estado miembro de la Unión Europea o utiliza un Producto en dicho estado, y dicho Producto se compró después del 13 de agosto de 2005, el Comprador acepta devolver cualquier Producto al Vendedor, a expensas del Vendedor, al final de la vida útil de dicho Producto. El Comprador garantiza que dicha devolución del Producto será el método exclusivo por el cual el Comprador desechará cualquier Producto. Las preguntas frecuentes del Vendedor sobre las Directivas RAEE y sobre baterías de la UE y el Reino Unido están disponibles en

desenvolvidos a partir de Itens Fornecidos ou fabricados com utilização de Itens Fornecidos, reconhecendo, ademais, que as referidas leis e regulamentos de controle poderão ser alterados de tempos em tempos. No tocante à transferência, exportação ou reexportação dos Itens Fornecidos por parte do Comprador, a Zebra não ficará responsável pela obtenção de quaisquer licenças de exportação ou reexportação necessárias referentes aos Itens Fornecidos.

13.2 Confirma ser política do Comprador cumprir todos os controles relacionados a “usuário final militar”, “usuário final de inteligência militar”, “uso final militar”, e “uso final da inteligência militar” descritos no 15 C.F.R. §744.21(g), 15 C.F.R §744.21(f), 15 C.F.R. §744.22, and 15 C.F.R. §744 e Suplementos aplicáveis, do EAR.

13.3 Confirma que não é um “usuário final militar”, um “usuário final de inteligência militar”, conforme definido em 15 C.F.R. §744.21 e 15 C.F.R. §744.22.

13.4 Confirma que os Itens Fornecidos que aparecem nos Suplementos aplicáveis ao §744 do EAR não se destinam inteiramente, ou em parte, a um “uso final militar” e/ou “uso final de inteligência militar” conforme descrito na Lista de Municões dos EUA (22 C.F.R. §121), em 15 C.F.R. §744.21, ou em 15 C.F.R. §744.22.

13.5 Confirma que nenhum Item Fornecido que apareça nos Suplementos aplicáveis ao §744 do EAR, é destinado a um “usuário final militar”, “usuário final de inteligência militar”, “uso final militar” ou “uso final de inteligência militar”, conforme esses termos são definidos em §744 do EAR.

14. REGULAMENTO SOBRE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS (REEE).

Se o Comprador estiver localizado em um estado membro da União Europeia ou usar um Produto em tal estado, e tal Produto tiver sido adquirido após 13 de agosto de 2005, o Comprador concorda em devolver qualquer Produto ao Vendedor, às custas do Vendedor, no final do vida útil do referido Produto. O Comprador garante que tal devolução do Produto será o método exclusivo pelo qual o Comprador descartará qualquer Produto. As perguntas frequentes do vendedor sobre as diretivas WEEE e de baterias da UE e do Reino Unido estão disponíveis em

15. DISPUTE RESOLUTION AND GOVERNING LAW

15.1 These T&Cs will be interpreted under, and any disputes whether sounding in contract, tort or otherwise arising out of these T&Cs will be governed by, the laws of the State of Illinois, excluding its conflicts of law principles. Buyer irrevocably consents to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Cook or Lake County in the State of Illinois, USA, in connection with all actions arising out of or in connection with these T&Cs, and waives any objections that venue is an inconvenient forum. Buyer further agrees that it will not initiate any action against Seller in any other jurisdiction.

15.2 Notwithstanding the foregoing, if the Seller is a Seller Affiliate based in (i) Mexico, these T&Cs will be interpreted under, and any disputes whether sounding in contract, tort or otherwise arising out of these T&Cs will be governed by, the laws of Mexico, excluding its conflicts of law principles and Buyer irrevocably consents to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in the Mexico City, in connection with all actions arising out of or in connection with these T&Cs, and waives any objections that venue is an inconvenient forum; (ii) Colombia, these T&Cs will be interpreted under, and any disputes whether sounding in contract, tort or otherwise arising out of these T&Cs will be governed by, the laws of Colombia, excluding its conflicts of law principles and Buyer irrevocably consents to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in Bogota, in connection with all actions arising out of or in connection with these T&Cs, and waives any objections that venue is an inconvenient forum; (iii) Brazil, these T&Cs will be interpreted under, and any disputes whether sounding in contract, tort or otherwise arising out of these T&Cs will be governed by, the laws of Brazil, excluding its conflicts of law principles and Buyer irrevocably consents to the exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in the City of Sao Paulo, in connection with all actions arising out of or in connection with these T&Cs, and waives any objections that venue is an inconvenient forum; (iv) Argentina, these T&Cs will be interpreted under, and any disputes whether sounding in contract, tort or otherwise arising out of these T&Cs will be governed by, the laws of Argentina, excluding its conflicts of law principles and Buyer irrevocably consents to the

<https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/compliance/environmental-management/weee-faqs.html>.

15. RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS Y LEY APLICABLE

15.1 Estos T&Cs se interpretarán de conformidad con las leyes del estado de Illinois, y cualquier disputa que surja de estos T&Cs se regirá por ellas, con exclusión de sus principios de conflicto de leyes. El Comprador acepta irrevocablemente la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales ubicados en el condado de Cook o Lake en el estado de Illinois, EE. UU., en relación con todas las acciones que surjan de o en relación con estos T&Cs, y renuncia a cualquier objeción de que la jurisdicción sea un foro inconveniente o no aplicable. El Comprador acepta además que no iniciará ninguna acción contra el Vendedor en ninguna otra jurisdicción.

15.2 No obstante lo anterior, si el Vendedor es una Afiliada del Vendedor con sede en (i) México, estos T&Cs se interpretarán de conformidad con, y cualquier disputa, ya sea contractual, extracontractual o de otro modo que surja de estos T&Cs se regirá por las leyes de México, excluyendo sus principios de conflicto de leyes, y el Comprador consiente irrevocablemente a la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales ubicados en la Ciudad de México, en relación con todas las acciones que surjan de o en conexión con estos T&Cs, y renuncia a cualquier objeción de que la jurisdicción sea un foro inconveniente; (ii) Colombia, estos T&Cs se interpretarán de conformidad con las leyes de Colombia, y cualquier disputa que surja de ellos por contrato, agravio o de otro modo, se regirá por ellas, con exclusión de sus principios de conflicto de leyes, y el Comprador acepta irrevocablemente la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales ubicados en Bogotá, en relación con todas las acciones que surjan de o en relación con estos T&Cs, y renuncia a cualquier objeción de que el lugar de celebración sea un foro inconveniente; (iii) Brasil, estos T&Cs se interpretarán de conformidad con las leyes de Brasil, y cualquier disputa que surja de ellos por contrato, agravio o de otro modo, se regirá por ellas, con exclusión de sus principios de conflicto de leyes, y el Comprador acepta irrevocablemente la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales ubicados en la Ciudad de Sao Paulo, en relación con todas las acciones que surjan de o en relación con estos T&Cs, y renuncia a cualquier objeción de que el lugar de celebración sea un foro inconveniente; o (iv) Argentina,

<https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/compliance/environmental-management/weee-faqs.html>.

15. RESOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIA E LEI APLICÁVEL

15.1 Estes T&Cs serão interpretados de acordo com as leis do Estado de Illinois, e qualquer disputa decorrente destes T&Cs será regida por eles, excluindo seus conflitos de princípios legais. O Comprador concorda irrevogavelmente com a jurisdição exclusiva dos tribunais estaduais e federais localizados em Cook ou Lake County, no Estado de Illinois, EUA, em conexão com todas as ações decorrentes ou relacionadas a estes T&Cs, e renuncia a qualquer objeção de que a jurisdição seja um fórum inconveniente ou inaplicável. O Comprador concorda ainda que não moverá nenhuma ação contra o Vendedor em qualquer outra jurisdição.

15.2 Não obstante o acima exposto, se o Vendedor for uma Afiliada do Vendedor com sede no (i) México, estes T&Cs serão interpretados de acordo com, e qualquer disputa, seja contratual, extracontratual ou de outra forma decorrente destes T&Cs será regida pelas leis do México, excluindo seus princípios de conflito de leis, e o Comprador concorda irrevogavelmente com a jurisdição exclusiva dos tribunais estaduais e federais localizados na Cidade do México, em relação a com todas as ações decorrentes ou relacionadas a estes T&Cs, e renunciar a qualquer objeção à jurisdição ser um foro inconveniente; (ii) Colômbia, estes T&Cs serão interpretados de acordo com as leis da Colômbia, e qualquer disputa decorrente deles em contrato, ato ilícito ou de outra forma, será regida por eles, excluindo seus princípios de conflito de leis, e o Comprador consente irrevogavelmente à jurisdição exclusiva dos tribunais estaduais e federais localizados em Bogotá, em conexão com todas as ações decorrentes ou relacionadas a estes T&Cs, e renuncia a qualquer objeção ao local ser um fórum inconveniente; (iii) Brasil, estes T&Cs serão interpretados de acordo com as leis do Brasil, e qualquer disputa decorrente deles em contrato, ato ilícito ou de outra forma, será regida por eles, excluindo seus princípios de conflito de leis, e o Comprador aceita irrevogavelmente a jurisdição exclusiva dos tribunais estaduais e federais localizados na cidade de São Paulo, em relação a todas as ações decorrentes ou relacionadas a estes T&Cs, e renuncia a qualquer objeção de que o local de a celebração é um fórum inconveniente; ou (iv) Argentina, estes T&Cs serão interpretados de acordo com as leis



exclusive jurisdiction of the state and federal courts located in the City of Buenos Aires, in connection with all actions arising out of or in connection with these T&Cs, and waives any objections that venue is an inconvenient forum.

15.3 Buyer further agrees that it will not initiate any action against Seller in any jurisdiction different to the ones included herein. Buyer agrees that a final judgment in any such action or proceeding will be conclusive and may be enforced in any other jurisdiction (including without limitation, the appropriate courts of the jurisdiction in which Buyer is resident or in which any property or an office of Buyer is located) by suit on the judgment or in any other manner provided by law.

15.4 The provisions of this section (Dispute Resolution and Governing Law) shall survive the termination or expiration of these T&Cs.

16. PERSONAL DATA. The processing of Personal Data under these T&Cs shall be governed exclusively by the Global Customer Data Privacy Addendum posted at <https://www.zebra.com/us/en/terms-conditions.html> or any equivalent thereof, which is incorporated by reference herein. Zebra may update the Global Customer Data Privacy Addendum from time to time and in its sole and absolute discretion.

17. INFORMATION SECURITY. In performing Services hereunder, Seller shall use reasonable commercial efforts to comply with the Information Security Addendum posted at <https://www.zebra.com/us/en/terms-conditions.html> (or any equivalent thereof), which is incorporated by reference herein and Seller's Privacy Policy posted at <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> (or any equivalent thereof), subject to change at Zebra's discretion. Buyer is responsible for any security vulnerabilities and the consequences

estos T&Cs se interpretarán de conformidad con las leyes de Argentina, y cualquier disputa que surja de ellos por contrato, agravio o de otro modo, se regirá por ellas, con exclusión de sus principios de conflicto de leyes, y el Comprador acepta irrevocablemente la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales ubicados en la Ciudad de Buenos Aires, en relación con todas las acciones que surjan de o en relación con estos T&Cs, y renuncia a cualquier objeción de que el lugar de celebración sea un foro inconveniente.

15.3 El Comprador acepta además que no iniciará ninguna acción contra el Vendedor en ninguna jurisdicción distinta a las incluidas en el presente. El Comprador acepta que una sentencia definitiva en cualquier acción o procedimiento de este tipo será concluyente y podrá ejecutarse en cualquier otra jurisdicción (incluidos, entre otros, los tribunales correspondientes de la jurisdicción en la que resida el Comprador o en la que se encuentre cualquier propiedad u oficina del Comprador) mediante demanda sobre la sentencia o de cualquier otra manera prevista por la ley.

15.4 Las disposiciones de esta sección (Resolución de Controversias y Ley Aplicable) seguirán vigentes tras la terminación o vencimiento de estos T&Cs.

16. DATOS PERSONALES. El procesamiento de Datos Personales bajo estos T&Cs se regirá exclusivamente por la Enmienda Global de Privacidad de Datos para Clientes publicada en <https://www.zebra.com/us/en/terms-conditions.html> o cualquier equivalente del mismo, que se incorpora aquí por referencia. Zebra puede actualizar la Enmienda Global de Privacidad de Datos para Clientes de vez en cuando y a su exclusivo y absoluto criterio.

17. SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN. Al prestar los Servicios aquí descritos, el Vendedor deberá realizar esfuerzos comerciales razonables para cumplir con la Enmienda de Seguridad de la Información publicada en <https://www.zebra.com/us/en/terms-conditions.html> (o cualquier equivalente del mismo), que se incorpora por referencia en el presente documento y la Política de Privacidad del Vendedor publicada en <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> (o cualquier equivalente del mismo), sujeta a cambios a discreción de Zebra. El Comprador es responsable de cualquier

da Argentina, e qualquer disputa decorrente deles em contrato, ato ilícito ou de outra forma, será regida por eles, excluindo seus princípios de conflito de leis, e o Comprador irrevogavelmente aceita a jurisdição exclusiva dos tribunais estaduais e federais localizados na cidade de Buenos Aires, em relação a todas as ações decorrentes ou relacionadas a estes T&Cs, e renuncia a qualquer objeção de que o local celebração é um fórum inconveniente.

15.3 O Comprador concorda ainda que não moverá nenhuma ação contra o Vendedor em qualquer jurisdição que não seja aquela aqui contida. O Comprador concorda que uma decisão final em qualquer ação ou processo será conclusiva e executória em qualquer outra jurisdição (incluindo, entre outros, os tribunais apropriados da jurisdição em que o Comprador reside ou em que qualquer propriedade está localizada ou o escritório do Comprador) mediante apresentação de reclamação relativa à sentença ou de qualquer outra forma prevista em lei.

15.4 As disposições desta seção (Resolução de disputas e legislação aplicável) sobreviverão à rescisão ou expiração destes T&Cs

16. DADOS PESSOAIS. O processamento de Dados Pessoais sob estes T&Cs será regido exclusivamente pela Emenda Global de Privacidade de Dados do Cliente publicada em <https://www.zebra.com/gb/en/partnerconnect-tc.html> ou qualquer equivalente deste, que é aqui incorporado por referência. A Zebra poderá atualizar a Emenda Global de Privacidade de Dados do Cliente de tempos em tempos e a seu exclusivo e absoluto critério.

17. SEGURANÇA DA INFORMAÇÃO. Ao fornecer os Serviços aqui descritos, o Vendedor deverá envidar esforços comercialmente razoáveis para cumprir a Emenda de Segurança da Informação publicada em <https://www.zebra.com/us/en/terms-conditions.html> (ou qualquer equivalente), que é incorporado aqui por referência e a Política de Privacidade do Vendedor publicada em <https://www.zebra.com/us/en/about-zebra/company-information/legal/privacy-statement.html> (ou qualquer equivalente), sujeito a alterações a critério da Zebra. O Comprador é responsável por quaisquer vulnerabilidades de segurança e pelas consequências de tais vulnerabilidades



of such vulnerabilities arising from Buyer's network or data storage configuration, usage, and systems.

18. MISCELLANEOUS

18.1 Confidential Information. All information included in a quote from Seller or otherwise provided by Seller to Buyer in connection with the sale of the Products or Services is strictly confidential and Buyer may not disclose it to third parties without Seller's prior, written, and express authorization.

18.2 Publicity. Neither of Buyer and Seller shall make any press release or similar public statement, about the other party, without the other party's prior written consent. Notwithstanding the foregoing, Seller shall have the right to (i) list Buyer's name and logo in Seller's customer list and in Seller's marketing materials; (ii) issue press releases and other promotional materials announcing that Buyer has become a customer of seller and, when applicable, has gone live with the Services; and (iii) produce and distribute a case study concerning Buyer's experience with the Products or Services.

18.3 Assignment. These T&Cs shall inure to the benefit of and shall be binding upon the parties hereto. Except as stated in this sub-section (Assignment), neither party shall have the right to pledge or otherwise delegate or assign its rights or obligations under these T&Cs, without prior written and express consent of the other party, except that Seller, without Buyer's consent, may assign its right to receive payments under these T&Cs and may assign its rights and obligations under these T&Cs, in whole or in part, to a parent, subsidiary or affiliated entity, or to another entity in connection with the sale or other transfer of all or substantially all of its business assets or one or more of its product lines.

18.4 Subcontractors. Seller may subcontract any third party to perform all or some of Seller's obligations, without Buyer's consent. In any event, Seller shall continue to be responsible for such obligations.

18.5 Independent Contractor. The sale of the Products or Services does not create any relationship between Seller and Buyer different to the transactions referred herein. Nothing in these T&Cs or in regard to the sale of the Products or Services will be construed as creating a partnership between Seller and Buyer for any purpose whatsoever. Neither Seller nor Buyer will have the power or authority to bind the other party or impose any obligations on it for the benefit of any third party. Each of Seller and Buyer is

vulnerabilidad de seguridad y de las consecuencias de dichas vulnerabilidades que surjan de la configuración, el uso y los sistemas de almacenamiento de datos o de la red del Comprador.

18. MISCELÁNEOS

18.1 Información confidencial. Toda la información incluida en una cotización del Vendedor o de otro modo provista por el Vendedor al Comprador en relación con la venta de los Productos o Servicios es estrictamente confidencial y el Comprador no podrá divulgarla a terceros sin el consentimiento escrito y la autorización expresa previa del Vendedor.

18.2 Publicidad. El Comprador y el Vendedor no realizarán ningún comunicado de prensa o declaración pública respecto de la otra parte sin el consentimiento previo, escrito y expreso de la otra parte. Sin perjuicio de lo anterior, el Vendedor tendrá derecho a (i) incluir el nombre y el logo del Comprador en la lista de clientes del Vendedor y en los materiales de marketing del Vendedor; (ii) emitir comunicados de prensa y otros materiales promocionales que anuncien que el Comprador se ha convertido en cliente del Vendedor y, cuando sea aplicable, ha comenzado a utilizar los Servicios; y (iii) producir y distribuir un estudio o caso de éxito sobre la experiencia del Comprador con los Productos o Servicios.

18.3 Cesión. Estos T&Cs son para el beneficio de las partes y serán vinculantes para ellas. Excepto por las excepciones incluidas en la presente sub-sección (Cesión), ninguna de las partes podrá gravar o ceder sus derechos u obligaciones bajo estos T&Cs, sin el consentimiento previo, escrito y expreso de la otra parte, excepto que el Vendedor podrá ceder su derecho a recibir pagos bajo estos T&Cs, sin el consentimiento del Comprador. Además, el Vendedor podrá, sin el consentimiento del Comprador, ceder sus derechos y obligaciones bajo estos T&Cs, total o parcialmente, a una de sus entidades controlantes, subsidiarias o filiales, o a cualquier otra entidad en relación con la venta o transferencia de todos o sustancialmente todos los bienes de sus negocios o una o más unidades de negocios o líneas de productos.

18.4 Subcontratación. El Vendedor podrá subcontratar terceros para cumplir todas o parte de las obligaciones del Vendedor, sin el consentimiento del Comprador. En todo caso, el Vendedor seguirá siendo responsable de dichas obligaciones.

18.5 Contratista independiente. La venta de los Productos o Servicios no crea ninguna relación entre el Vendedor y el

decorrentes da configuração, uso e sistemas de rede ou armazenamento de dados do Comprador.

18. DISPOSIÇÕES DIVERSAS

18.1 Informações Confidenciais. Todas as informações incluídas em um orçamento do Vendedor, ou de outra forma fornecidas pelo Vendedor ao Comprador em conexão com a venda dos Produtos ou Serviços, são estritamente confidenciais e o Comprador não pode divulgá-las a terceiros sem a autorização prévia, por escrito e expressa do Vendedor.

18.2 Publicidade. Nem o Comprador nem o Vendedor devem fazer qualquer comunicado à imprensa, ou declaração pública semelhante, sobre a outra parte, sem o consentimento prévio por escrito da outra parte. Sem limitar o acima exposto, o Vendedor terá o direito de (i) incluir o nome e logotipo do Comprador na lista de clientes do Vendedor e nos materiais de marketing do Vendedor; (ii) emitir comunicados de imprensa e outros materiais promocionais anunciando que o Comprador se tornou cliente do Vendedor e, quando aplicável, começou a usar os Serviços; e (iii) produzir e distribuir estudo ou história de sucesso sobre a experiência do Comprador com os Produtos ou Serviços.

18.3 Cessão. Estes T&Cs serão vinculativos para as partes e reverterão em seu benefício e de seus sucessores. Exceto conforme declarado nesta sub-cláusula (Cessão), nenhuma das partes terá o direito de penhorar ou de outra forma delegar ou ceder seus direitos ou obrigações sob estes T&Cs, sem o consentimento prévio por escrito e expreso da outra parte, exceto que o Vendedor, sem o consentimento do Comprador, pode ceder seu direito de receber pagamentos sob estes T&Cs e pode ceder seus direitos e obrigações sob estes T&Cs, no todo ou em parte, para uma entidade parente, subsidiária ou afiliada, ou para outra entidade em conexão com a venda, ou outra transferência de todos, ou substancialmente todos, os seus ativos do negócio, ou uma, ou mais, de suas linhas de produtos.

18.4 Subcontratados. O Vendedor pode subcontratar terceiros para executar todas ou algumas das obrigações do Vendedor, sem o consentimento do Comprador. Em qualquer caso, o Vendedor continuará a ser responsável por tais obrigações.

18.5 Contratante independente. A venda dos Produtos ou Serviços não cria qualquer relação entre Vendedor e Comprador diferente das transações aqui referidas. Nada nestes T&Cs, ou em relação à venda dos Produtos ou Serviços, será interpretado

responsible for its labor obligations towards its own employees or personnel. Buyer is responsible for appointing appropriate personnel with sufficient knowledge for the handling of the Products and to receive the Services. Seller has no liability for damages or miss performance of the Products or Services arising from or as a result of Buyer's personnel's lack of expertise.

18.6 No Third Party Beneficiaries. The sale of the Products or Services is solely for the benefit of Buyer. No third party has the right to any claim or asset any rights thereof.

18.7 Entire Agreement and Severability. These T&Cs, Seller's quote(s) (if any) and the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer for the sale of the Products or Services constitute the whole agreement between Seller and Buyer regarding the sale of the Products or Services and supersede any prior agreements and arrangements between Seller and Buyer in relation to such subject matter. Furthermore, unless expressly accepted in writing by Seller, any terms or conditions proposed by Buyer, including with no limitations terms and conditions included in Buyer's purchase order(s), which add to, vary from or conflict with these T&Cs, Seller's quote or the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer, are hereby excluded and any such proposed terms shall not apply. Unless otherwise expressly set forth in these T&Cs, Seller's quote or the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer, all of such documents may be modified only through an express and written amendment signed by Seller's authorized representative. If any provision of these T&Cs, Seller's quote or the additional terms and conditions that Seller may have provided to Buyer is held invalid, illegal or unenforceable for any reason by any Court of competent jurisdiction, such provision shall be severed and the remainder of the provisions shall continue in full force and effect.

18.8 Notices. All notices required to be given under these T&Cs, Seller's quote or the additional written terms and conditions that Seller may have provided to Buyer will be in writing and delivered by hand, email, facsimile or by international overnight courier to the appropriate party as follows: (i) Notices to Buyer shall be sent to the billing address as stated in Buyer's corresponding purchase order; (ii) Notices to Seller shall be sent to the address identified in Seller's corresponding invoice or at such address as may be notified by Seller to Buyer from time to time in writing.

18.9 Delay in Exercising a Right. Except for Buyer's failure to provide Seller sufficient notice of an Infringement Claim under

Comprador distinta de las transacciones a las que se hace referencia en el presente. Ninguna disposición incluida en estos T&Cs o relacionada con la venta de los Productos o Servicios se interpretará como que crea sociedad alguna entre el Vendedor y el Comprador. El Vendedor y el Comprador no tendrán facultad o autoridad para obligar a la otra parte ni imponer obligaciones a la otra parte en beneficio de algún tercero. El Vendedor y el Comprador son responsables de sus propias obligaciones frente a sus propios empleados o personal. El Comprador es responsable de designar al personal adecuado con conocimiento suficiente para usar los Productos y recibir los Servicios. El Vendedor no será responsable de daños y perjuicios ni mal funcionamiento de los Productos o Servicios resultantes de la falta de experiencia del personal del Comprador.

18.6 Inexistencia de terceros beneficiarios. La venta de los Productos o los Servicios beneficia únicamente al Comprador. Ningún tercero tiene derecho a reclamar derechos sobre los mismos.

18.7 Acuerdo completo y divisibilidad. Estos T&Cs, la cotización del Vendedor (si la(s) hubiera) y los términos y condiciones adicionales que el Vendedor pueda haber entregado al Comprador en relación con la venta de los Productos o Servicios constituyen el acuerdo completo entre el Vendedor y el Comprador respecto de la venta de los Productos o Servicios y reemplazan cualquier acuerdo o entendimiento previo entre el Vendedor y el Comprador en relación con dicho objeto. Asimismo, salvo aceptación expresa por escrito del Vendedor, cualquier término o condición propuesta por el Comprador, incluyendo sin limitación, términos y condiciones incluidos en la(s) orden(es) de compra del Comprador, que amplían, varían de, o entran en conflicto con estos T&Cs, con la cotización o cotizaciones del Vendedor o con los términos y condiciones adicionales que el Vendedor podría haber entregado al Comprador, quedan excluidas y tales términos y condiciones propuestos por el Comprador no serán aplicables. Salvo disposición expresa en contrario en estos T&Cs, en la cotización o cotizaciones del Vendedor o en los términos y condiciones adicionales que el Vendedor podría haber entregado al Comprador, dichos documentos podrán modificarse sólo mediante enmienda expresa y escrita, firmada por un representante autorizado del Vendedor. Si algún tribunal competente considerara por cualquier causa como inválida, ilícita o inexigible cualquier disposición de estos T&Cs, de la cotización o cotizaciones del Vendedor o de los

como criação de uma parceria entre o Vendedor e o Comprador para qualquer finalidade. Nem o Vendedor, nem o Comprador terão o poder ou autoridade para vincular a outra parte, ou impor quaisquer obrigações a ela em benefício de terceiros. Cada Vendedor e Comprador é responsável por suas obrigações trabalhistas para com seus próprios empregados ou pessoal. O Comprador é responsável por nomear pessoal adequado com conhecimento suficiente para o manuseio dos Produtos e para receber os Serviços. O Vendedor não se responsabiliza por danos ou mau desempenho dos Produtos ou Serviços decorrentes, ou como resultado, da falta de experiência do pessoal do Comprador.

18.6 Inexistência de Terceiros Beneficiários. A venda dos Produtos ou Serviços é exclusivamente para o benefício do Comprador. Nenhum terceiro tem direito a qualquer reivindicação ou ativo, quaisquer direitos relacionados.

18.7 Contrato Integral e Independência das Disposições Contratuais. Estes T&Cs, o(s) orçamento(s) do Vendedor (se houver) e os termos adicionais e condições que o Vendedor pode ter fornecido ao Comprador para a venda dos Produtos ou Serviços constituem a totalidade das avenças entre o Vendedor e o Comprador em relação à venda dos Produtos ou Serviços e substitui quaisquer contratos e acordos anteriores entre o Vendedor e o Comprador em relação a tal assunto. Além disso, a menos que expressamente aceito por escrito pelo Vendedor, quaisquer termos ou condições propostos pelo Comprador, incluindo, sem limitações, os termos e condições incluídos no(s) Pedido(s) de Compra do Comprador, que acrescentem, variem ou entrem em conflito com estes T&Cs, o orçamento do Vendedor ou os termos adicionais e condições que o Vendedor possa ter fornecido ao Comprador, são por este ato excluídos e quaisquer termos propostos não serão aplicáveis. A menos que expressamente estabelecido nestes T&Cs, no orçamento do Vendedor ou nos termos adicionais e condições que o Vendedor possa ter fornecido ao Comprador, todos esses documentos podem ser modificados somente por meio de um aditamento expresso e por escrito, assinado pelo representante autorizado do Vendedor. Se qualquer disposição destes T&Cs, do orçamento do Vendedor ou dos termos adicionais e condições que o Vendedor possa ter fornecido ao Comprador for considerada inválida, ilegal ou inexequível por qualquer motivo por qualquer Tribunal de foro competente, tal disposição será removida e o restante das disposições continuará em pleno vigor.



section 7 of these T&Cs, a failure by any of Seller or Buyer to exercise or delay in exercising any right or power conferred upon it shall not operate as a waiver of any such right or power.

18.10 Language. These T&Cs are provided in English, Spanish, and Portuguese. The English version herein will prevail in the United States and any country of Latin America where the official language is English. The Spanish version herein will prevail in any other country of Latin America where the official language is Spanish. The Portuguese version herein will prevail in Brazil.

**END OF STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF SALE
FOR THE NA AND LATAM REGIONS**

términos y condiciones adicionales que el Vendedor pueda haber entregado al Comprador, dicha disposición quedará sin efecto y las disposiciones restantes continuarán plenamente vigentes.

18.8 Notificaciones. Todas las notificaciones que se deban cursar conforme a estos T&Cs, a la cotización o cotizaciones del Vendedor o a los términos y condiciones adicionales que el Vendedor pueda haber provisto al Comprador, se cursarán por escrito y se entregarán en persona, por correo electrónico, facsímil o correo nocturno internacional a la parte pertinente, de la siguiente manera: (i) las notificaciones al Comprador se cursarán al domicilio de facturación indicado en la orden de compra pertinente del Comprador; (ii) las notificaciones al Vendedor se cursarán al domicilio identificado en la factura pertinente del Vendedor o al domicilio que oportunamente el Vendedor notifique al Comprador por escrito.

18.9 Demora en el ejercicio de un derecho. Excepto por el incumplimiento del Comprador de proporcionar al Vendedor un aviso suficiente de un Reclamo por Infracción bajo la sección 7 de estos T&Cs, la falta de ejercicio o la demora en el ejercicio por el Vendedor o el Comprador de cualquier derecho o facultad otorgados por el presente no operará como una renuncia a dicho derecho o facultad.

18.10 Idioma. Estos T&Cs se proporcionan en inglés, español y portugués. La versión en inglés prevalecerá en los Estados Unidos y en cualquier país de América Latina donde el idioma oficial sea el inglés. La versión en español prevalecerá en cualquier otro país de América Latina donde el idioma oficial sea el español. La versión en portugués prevalecerá en Brasil.

**FIN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTÁNDAR DE
VENTA PARA LAS REGIONES DE NA Y LATAM**

18.8 Notificações. Todas as notificações exigidas sob estes T&Cs, o orçamento do Vendedor ou os termos adicionais por escrito e condições que o Vendedor possa ter fornecido ao Comprador serão feitas por escrito e entregues em mãos, por e-mail, fac-símile ou por serviço expresso de entrega à parte apropriada da seguinte forma: (i) As notificações ao Comprador devem ser enviadas para o endereço de cobrança indicado no Pedido de Compra correspondente do Comprador; (ii) As notificações ao Vendedor devem ser enviadas para o endereço identificado na fatura correspondente do Vendedor ou para o endereço que possa ser notificado por escrito pelo Vendedor ao Comprador, de tempos em tempos.

18.9 Atraso no exercício de um Direito. Exceto pela falha do Comprador em fornecer ao Vendedor notificação suficiente de uma Reivindicação de Violação nos termos da seção 7 destes T&Cs, a falha de qualquer Vendedor ou Comprador no exercício, ou demora no exercício, de qualquer direito ou poder conferido a ele não deve funcionar como uma renúncia de tal direito ou poder.

18.10 Idioma. Estes T&Cs são fornecidos em inglês, espanhol e português. A versão em inglês aqui prevalecerá nos Estados Unidos e em qualquer país da América Latina onde o idioma oficial seja o inglês. A versão em espanhol aqui prevalecerá em qualquer outro país da América Latina onde o idioma oficial seja o espanhol. A versão em português aqui prevalecerá no Brasil.

**FIM DOS TERMOS E CONDIÇÕES DE VENDA PADRÃO
PARA AS REGIÕES DE AMÉRICA DO NORTE E AMÉRICA
LATINA**